

# 业务合作伙伴尽职调查流程的 条款和条件

# VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT

---

## 业务合作伙伴尽职调查流程的条款和条件

### A. 背景和常见的理解

大众汽车股份公司及其直接和间接控股或控制的关联公司及子公司（“大众汽车”或“大众”）非常重视其作为一个诚信道德的公司声誉。大众汽车高度重视遵守德国、美国、英国和其他司法管辖区的分销和供应链方面的法律要求（包括但不限于德国的反贿赂法律（《德国 刑法典》第 299 节及以下和第 331 节及以下）、德国《供应链尽职调查法》、美国《反海外腐败法》、英国《反贿赂法》和英国《现代奴隶制法》）。为了遵守这些法律规定的义务，大众汽车要求潜在的代理商、顾问、代表、经销商和其他第三方销售合作伙伴以及供应商和财团合作伙伴——包括贵公司在内——

（“**潜在合作伙伴**”）现在或者将来在与大众签订任何协议之前，为大众的审查提供某些信息（“**业务合作伙伴尽职调查**”或“**BPDD**”）。

您作为独资企业、个体经营者或合伙企业成员或您的公司正在考虑与大众汽车建立业务关系，因此向您提供此表格。向大众汽车提交此表格只是 BPDD 流程中的一个步骤，不能依据此类提交行为确认大众汽车与潜在合作伙伴之间存在业务关系。大众汽车的《一般条款和条件》仍将对您适用。

在此 BPDD 流程中，大众汽车可能会要求提供符合《通用数据保护条例 (EU) 2016/679》（“**GDPR**”）定义的个人数据和/或《中华人民共和国个人信息保护法》定义的个人信息（统称“**个人数据**”）。

### B. 免责声明

尽管有其他任何条款的规定，只要排除责任不违法，大众在任何情况下都不承担责任，并明确声明不对以下情况承担责任：

- （1）作为潜在合作伙伴，您或任何其他方因使用或无法使用此 BPDD 工具而产生的直接、间接或其他损害，包括但不限于利润损失；
- （2）通过大众汽车提供的 BPDD 工具向潜在合作伙伴传输的、由潜在合作伙伴传输的、或由潜在合作伙伴存储的任何数据内容。

源自潜在合作伙伴对此 BPDD 工具的使用、未能获得此表单提供的个人数据的必要同意以及任何违反本免责声明条款的行为而导致大众汽车及其所有相关董事、高级职员、员工、代表和业务合作伙伴的所有索赔、诉讼、损害赔偿、责任、损失、成本和费用，潜在合作伙伴同意为其进行辩护、赔偿并使其免受上述损失或损害。

有关本免责声明的任何问题、疑问或声明均受德国法律管辖，并根据德国法律进行解释和执行，但不适用法律冲突原则或任何其他司法管辖区的原则。各方同意，与本条款相关的任何法律诉讼均应专门提交给德国 Brunswick（布伦瑞克）的法院。各方均不可撤销地同意服从位于德国布伦瑞克的法院的管辖，并同意位于德国布伦瑞克的每个法院均被视为此类诉讼的方便法院。

### C. 数据隐私和同意

数据控制者和/或个人信息处理者（合称“**数据控制者**”）为大众汽车股份公司（Volkswagen AG, 地址：德国 Wolfsburg（沃尔夫斯堡）38440 Berliner Ring 2）、大众汽车金融（中国）有限公司、大众汽车新动力投资有限公司及其直接或间接控股或控制的关联公司及子公司（[所有涉及本程序的大众汽车实体清单链接](#)），这些公司都是潜在合作伙伴计划与之开展业务的公司。大众汽车股份公司代表所有相关的数据控制者就个人数据保护相关问题与您联络。如欲获得更多资料及维护您的数据保护权利，请通过本文末尾所提供的联系方式联系我们。

# VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT

---

通过此表格和申请流程，从潜在合作伙伴或其他来源处获得的潜在合作伙伴的关键人员（包括但不限于独资企业经营者、合伙企业合伙人、管理层和公司主要股东）的个人数据，将被用于确定其与潜在合作伙伴的业务关系的适当性，并帮助大众汽车遵守德国、美国、英国和其他司

法管辖区的的分销和供应链法律要求（包括但不限于反腐败法律\_）。

大众汽车将通过以下方式获得更多关于潜在合作伙伴和其关键人员的信息，包括相关参考材料、潜在合作伙伴申请中所识别的各方和其他途径。大众汽车将通过上述方式获取包括但不限于公开可获取的商业诚信信息，这些信息将被用于前述目的。大众汽车可能会处理以下类别的数据：潜在合作伙伴的名称和联系方式、关键人员相关信息（姓名、出生日期、国籍、职位、持股比例（仅适用于股东）、电子邮箱地址（仅适用于联系人））、声誉信息、参考信息和公共注册信息。

如果提供了个人数据，其处理将基于同意的基础上进行（GDPR 第六条第一段第一句第（a）点），您应当将您关键人员的同意告知大众汽车。

如果符合上述目的，数据控制者可能会将您的个人数据委托给在您的居住/经营所在国以外的德国大众汽车股份公司（EU）的企业合规部门以及法律部门的相关员工进行处理。这些国家保护个人数据的法律可能不同于您自己国家的法律。在所有此类情形中，大众汽车均同意根据适用的数据隐私法实施适当的保障措施，以保护个人数据不受未经授权的披露和使用。

任何个人数据将被安全地保存，保存期限为以下两个期限中较长者：在考虑潜在合作伙伴是否适合作为大众汽车的商业合作伙伴期间，或在任何适用的法定限制期间结束前。

个人可以**要求提供**有关数据控制者处理的个人数据的**信息**，可以**纠正**任何不正确或不完整的信息，并可以要求其删除。如适用，个人有权要求**限制处理数据**。您所在司法辖区的法律可能会要求，您必须通知所有将个人数据提供给大众汽车进行处理相关个人，并且征得他们的事先的知情同意。您可以在[大众汽车合规网站](#)上找到每个国家的建议信息表格。

如果适用，个人有权在任何时间并免费地撤回对个人数据处理的同意，该撤回对未来的个人数据处理行为产生效力。撤回同意不应影响根据撤回前的同意和 / 或其他可能的法律理由进行个人数据处理的合法性。

在大众汽车基于合法利益处理您的个人数据时，个人可以**提出反对**。个人可以直接针对大众汽车的市场营销提出反对，但如果不是这种情况，个人必须证明其情形特殊，因而使得基于合法利益处理您的个人数据对个人来说不可接受。异议不应影响基于其他合法性基础处理数据的合法性。

个人也可以向欧盟成员国或所在国的相关数据保护**当局**提出投诉，例如：德国下萨克森州的州数据保护官，或者中国国家互联网信息办公室。

有关行使个人权利的更多信息，请参阅 <https://datenschutz.volkswagen.de/?lang=en>。我们**大众汽车集团合规—隐私联系人**将作为所有数据控制者的联系人在所有 BPDD 数据保护相关事宜中提供支持：[bpdd-privacy@volkswagen.de](mailto:bpdd-privacy@volkswagen.de)。

#### D. 声明和咨询

如果潜在合作伙伴无法提供所要求的信息、必要的同意声明以及作出下述的声明、陈述、保证和确认的，潜在合作伙伴可能无法与大众汽车建立业务关系。但是，大众汽车关于与潜在合作伙伴建立业务关系与否的任何决定都将基于多种考虑，而不仅仅基于自动化处理，并且完全由大众汽车公司自行裁量。

如果您对上述内容有任何问题或疑虑，请咨询您的大众汽车联系人（您的“**业务赞助人 / 发起人**”）。如果出现以下情况，请联系您在大众汽车的业务赞助人 / 发起人：（1）您无法提供任何要求的陈述，保证和确认；（2）您尚未收到提供个人数据的适当的同意或授权或（3）同意或授权已经被撤回，并且有关个人已要求更正或删除。

# VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT

---

请检查、签名并在 BPDD 工具中上传以下同意。如果您使用 excel 文件填写业务合作伙伴尽职

**调查问卷，请将本文件与您的调查问卷一起邮寄给您的业务赞助人/发起人。**

基于现在访问和使用该系统，我声明并保证：

- (1) 潜在合作伙伴同意这些条款；
- (2) 在为此目的使用个人数据之前，潜在合作伙伴已根据其管辖区的法律通知任何涉及这些条款的个人并获得他们备有证明文件且有效的同意或授权。潜在合作伙伴将立即向大众汽车报告任何撤销许可和 / 或要求更正或删除的请求，不得无故拖延；
- (3) 潜在合作伙伴已授权指定的参考方，向大众汽车提供有关其与潜在合作伙伴业务关系的信息。在这方面，潜在合作伙伴特此豁免任何指定的参考方对潜在合作伙伴的保密义务。
- (4) 潜在合作伙伴所采取任何行为都不得违反《德国刑法典》第 299 节及以下和第 331 节及以下、《美国反海外腐败法》、《英国反贿赂法》或其他适用的反腐败法；
- (5) 潜在合作伙伴要求大众汽车公司进行业务合作伙伴尽职调查，以获得可能与大众汽车签订合同的地位；
- (6) 我是潜在合作伙伴——或者我有权以合伙人或者潜在合作伙伴的授权代理人身份去约束潜在合作伙伴遵守这些条款；

\*我接受这些条款

关于个人数据，我在协助大众汽车就我的公司进行业务合作伙伴尽职调查时，已向大众汽车股份公司提供了我和我的关键人员的个人数据，我声明并保证：

- (i)  我同意大众汽车股份公司以及所有数据控制者根据上述条款处理我的个人数据；
- (ii)  为了向大众汽车公司提供我关键人员的个人数据，我已获得了该等人员的单独同意。
- (iii)  我知道：大众汽车可能处理我提供的所有个人数据并与其他数据控制者（[所有涉及本程序的大众汽车实体清单链接](#)）共享，以进行业务合作伙伴尽职调查。我了解此业务合作伙伴尽职调查可能涉及在欧盟内部，在 / 到美国和欧盟 / 欧洲经济区以外的其他司法管辖区处理个人数据。
- (iv)  我确认已上传所有相关的同意声明。

\*我同意并接受这些条款。

公司名称：

全名（以书面形式）：

地点 / 时间：

签名：